ООН
окружающая среда

CBD/NP/MOP/L.6

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
23 October 2026

Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения
Шестое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 10 повестки дня
Механизм финансирования и ресурсы

Механизм финансирования и ресурсы

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,

ссылаясь на статью 25 Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения[1],

рассмотрев информацию о Нагойском протоколе, содержащуюся в докладе Совета Глобального экологического фонда 17-му совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии[2,3],

1. *приветствует* доклад Совета Глобального экологического фонда 17-му совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии;

2. *также приветствует* девятое пополнение Целевого фонда Глобального экологического фонда и его программные направления и подчеркивает важность обеспечения того, чтобы выделенные таким образом ресурсы были достаточными, доступными, предсказуемыми и соответствующими потребностям имеющих право на получение помощи Сторон в отношении осуществления Нагойского протокола, в том числе за счет целевых ассигнований на проведение национальных мероприятий по осуществлению и укреплению потенциала, а также выражает признательность странам, внесшим вклад в его пополнение;

[1] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3008, № 30619.
[2] Там же, там 1760, № 30619.
[3] CBD/COP/17/5/Add.1.

3. *с признательностью приветствует* меры, принятые Глобальным экологическим фондом для укрепления механизма финансирования в отношении Нагойского протокола;

4. *с удовлетворением отмечает*, что программные направления на девятый период пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда отражают все элементы четырехлетней ориентированной на результаты структуры программных приоритетов в области биоразнообразия Конвенции и протоколов к ней, принятой Конференцией Сторон на ее 16-м совещании[4], и, таким образом, свидетельствуют об эффективном реагировании на руководящие указания Конференции Сторон;

5. *ссылается* на свои решения NP-4/8 от 10 декабря 2022 года и NP-5/2 от 1 ноября 2024 года;

[6. *настоятельно призывает* Стороны из числа развитых стран и другие Стороны, добровольно взявшие на себя обязательства Сторон из числа развитых стран, предоставлять новые и дополнительные достаточные, предсказуемые и своевременные финансовые ресурсы Сторонам, являющимся развивающимися странами, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам среди них и Сторонам с переходной экономикой, для осуществления Нагойского протокола в соответствии со статьей 25 Протокола и статьей 20 Конвенции;]

7. *предлагает* Сторонам, международным организациям, региональным банкам развития, другим программам и инициативам, а также субъектам частного сектора:

a) предоставлять дополнительные финансовые ресурсы, сообразно обстоятельствам и, когда это уместно, в рамках их соответствующих мандатов, в целях поддержки осуществления Нагойского протокола;

b) учитывать основные выводы и тезисы второй оценки и обзора эффективности Нагойского протокола, в том числе в отношении областей, в которых Сторонам требуется дополнительная поддержка, а также ориентировочные меры, которые могут быть приняты на национальном уровне в целях активизации осуществления Протокола[5];

8. *рекомендует*, чтобы при принятии ее руководящих указаний Глобальному экологическому фонду Конференция Сторон Конвенции поручила Фонду:

a) продолжать оказывать помощь Сторонам из числа развивающихся стран, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам среди них и Сторонам с переходной экономикой, в осуществлении Нагойского протокола с учетом результатов второй оценки и обзора, в том числе путем оказания поддержки в создании и обеспечении функционирования контрольных пунктов, публикации информации контрольных пунктов через Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и обеспечении действенного участия коренных народов и местных общин сообразно обстоятельствам и в соответствии с национальными условиями, а также поощрять реализацию глобальных и региональных проектов и выделять средства на эти цели;

b) своевременно предоставлять средства для оказания поддержки Сторонам, имеющим на это право, в подготовке и представлении их вторых национальных докладов об осуществлении Нагойского протокола без введения дополнительных требований к отчетности в целях обеспечения утверждения проектов к концу 2027 года в соответствии с рекомендацией Комитета по соблюдению в рамках Нагойского протокола;

c) обеспечить, чтобы учреждения-исполнители, принимающие участие в проекте по оказанию поддержки в подготовке и представлении вторых национальных докладов об

[4] Решение 16/33, приложение I.
[5] CBD/SBI/7/7, приложения I и II.

осуществлении Нагойского протокола, приняли меры по сведению к минимуму административных, процедурных и операционных задержек в целях содействия оперативному выделению финансирования;

d) поручить Глобальному экологическому фонду продолжать свои усилия по облегчению доступа имеющих право на получение помощи Сторон к ресурсам, необходимым для разработки и внедрения их национальных механизмов регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

e) продолжать предоставление в рамках своей целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия финансирование для осуществления Нагойского протокола, обеспечивая адекватные, доступные и предсказуемые ресурсы с учетом национальных приоритетов и потребностей Сторон, имеющих право на получение помощи, и в частности особых потребностей и условий наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств;

9. *призывает* Глобальный экологический фонд, его учреждения-исполнителей и соответствующих партнеров продолжать в рамках своих мандатов усилия по повышению доступности, эффективности и своевременности финансовой поддержки для осуществления Нагойского протокола, в том числе, при необходимости, путем оптимизации административных и операционных процедур, упрощения процессов разработки и утверждения проектов, а также сведения к минимуму предотвратимых задержек в выделении ресурсов;

10. *предлагает* Сторонам Нагойского протокола предоставлять, по мере необходимости, информацию о своих потребностях и приоритетах в отношении осуществления Протокола, в том числе о потребностях, связанных с институциональным развитием, мерами по регулированию доступа к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод, системами обеспечения соблюдения и мониторинга, механизмами совместного использования выгод, системами управления информацией, созданием потенциала и поддержкой коренных народов и местных общин, в качестве вклада в оценку потребностей в финансировании и разработку программных приоритетов на десятый период пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда;

11. *призывает* Стороны, имеющие право на получение помощи, использовать ресурсы, выделяемые Глобальным экологическим фондом через его Систему прозрачного распределения ресурсов на цели осуществления Нагойского протокола, и включать вопросы доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в свои проекты в области биоразнообразия в соответствии с определенными на национальном уровне потребностями и приоритетами;

12. *подчеркивает* важность того, чтобы Стороны, имеющие право на получение помощи, своевременно представляли их письма поддержки в отношении проекта Глобального экологического фонда по содействию подготовке вторых национальных докладов;

13. *признает* важность своевременного предоставления финансовых ресурсов для подготовки национальных докладов и эффективного осуществления Нагойского протокола;

14. *призывает* прилагать усилия по содействию заблаговременной разработке проектов и созданию механизмов их осуществления в целях оказания поддержки в подготовке и представлении вторых национальных докладов об осуществлении Нагойского протокола;

15. *поручает* Исполнительному секретарю:

a) распространять информацию об имеющихся финансовых ресурсах и возможностях финансирования среди Сторон, коренных народов и местных общин, женщин и молодежи в целях осуществления Нагойского протокола;

b) учитывать результаты второй оценки и обзора, включая потребности Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств среди них и Сторон с переходной экономикой, при подготовке документации, касающейся четырехлетней ориентированной на результаты структуры программных приоритетов, охватывающей период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, которая будет представлена для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее 7-м совещании;

16. *рекомендует* Конференции Сторон Конвенции в полной мере учитывать Нагойский протокол в круге полномочий, который будет утвержден для проведения седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования в рамках Конвенции, в частности запросить проведение оценки доступности, эффективности и результативности финансовых ресурсов с точки зрения поддержки осуществления Протокола, а также любых пробелов и трудностей с доступом к таким ресурсам, их соответствия национальным потребностям и приоритетам, эффективности процессов разработки и реализации проектов, а также вариантов совершенствования мер по содействию осуществлению Протокола;

17. *предлагает* Сторонам Нагойского протокола внести вклад в проведение седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования и принять в нем участие, в том числе путем предоставления информации о своем опыте в области обеспечения доступа к имеющимся ресурсам и их эффективного использования, а также о факторах, влияющих на осуществление Протокола;

18. *предлагает* Конференции Сторон Конвенции принять во внимание основные функции Секретариата, связанные с Нагойским протоколом, включая Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в рамках своих обсуждений комплексной программы работы и бюджета.